

# EXPRESSO

ARTS ET SPECTACLES

OUPS  
VOUS RÊVEZ DE PARTICIPER  
AUX JEUX OLYMPIQUES?

PAGE 8



HUMOUR

## Des planches au DVD

UN DVD DE DANIEL LEMIRE, AVEC UNE QUINZAINE DE SKETCHES INÉDITS, C'EST CE QU'ON PEUT APPELER UN BEAU CADEAU. D'AILLEURS, À L'APPROCHE DE NOËL, L'HUMORISTE N'EST PAS LE SEUL DE SA CONFRÉRIE À LANCER SON DVD. ENTREVUE ET TOUR D'HORIZON DES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS PAR JEAN BEAUNOYER, À LIRE EN PAGES 2 ET 3.



PHOTO BERNARD BRAULT / PHOTOMONTAGE LA PRESSE ©

Le plus grand SPECTACLE MUSICAL du temps des fêtes

Pres de 100 000 SPECTATEURS

150 costumes, 30 artistes sur scène, 12 tableaux féeriques!

**Décembre**  
Signé Québecissime

Du 30 novembre au 30 décembre

CD disponible en magasins!

www.quebecissime.biz

Théâtre Maisonneuve Place des Arts  
514 842.2112 1 866 842.2112  
www.pda.qc.ca  
Réseau Admission 514 790.1245

## ARTS ET SPECTACLES EXPRESSO

## TOP 10 DISQUES

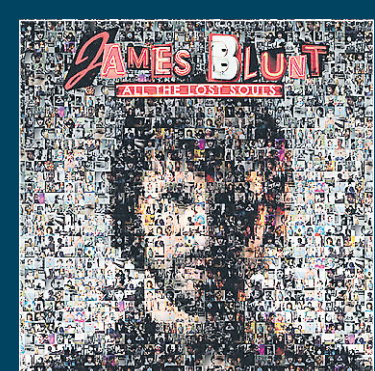


## FRANCO

- 1 GREGORY CHARLES LOIN DE LA LUMIÈRE
- 2 ARTISTES VARIÉS QUAND LE COUNTRY DIT BONJOUR VOL. 2
- 3 OFFENBACH L'ULTIME OFFENBACH
- 4 DIANE DUFRESNE EFFUSIONS
- 5 NATHALIE SIMARD IL Y AVAIT UN JARDIN
- 6 MARTIN LEON LE FACTEUR VENT
- 7 IMA SMILE
- 8 CLAUDE DUBOIS DUOS DUBOIS
- 9 NICOLA CICCONE NOUS SERONS SIX MILLIARDS
- 10 KAIN LES SAISONS S'TASSENT

## ANGLO

- 1 SYLVAIN COSSETTE 70'S
- 2 PASCALE PICARD ME, MYSELF & US
- 3 BRAN VAN 3000 ROSE
- 4 LES ANGES LES ANGES
- 5 BRITNEY SPEARS BLACKOUT
- 6 RIHANNA GOOD GIRL GONE BAD
- 7 MICHAEL IL TEMPO
- 8 PAUL POTTS ONE CHANCE
- 9 JAY-Z AMERICAN GANGSTER
- 10 JAMES BLUNT ALL THE LOST SOULS



## DANIEL LEMIRE

## De nouveaux sketches... EN DVD

Après 25 ans de carrière, Daniel Lemire s'est assagi. Il ne fait plus partie de la grosse machine de l'humour, se limite à 50 spectacles par année et privilégie la création, comme en témoigne son nouveau DVD dans lequel il propose une quinzaine de sketches inédits.



PHOTO BRAULT BERNARD, LA PRESSE ©

## JEAN BEAUROYER

Depuis son premier spectacle professionnel, présenté en première partie de Ricet Barrier, à La Poudrière, devant une dizaine de personnes à l'île Sainte-Hélène, Daniel Lemire n'a pas beaucoup changé. Les cheveux étaient peut-être un peu plus longs, la taille un peu plus fine; le jeune homme de l'époque avait du mordant, de l'imagination et une certaine finesse dans son humour. Il avait écrasé ce pauvre Barrier, bien sympathique mais ennuyant comme la pluie, ce soir-là. À l'époque, on le voyait aussi à la télévision communautaire interprétant des sketches tellement populaires qu'on les refaisait jouer régulièrement pendant des mois.

C'est un peu le Daniel Lemire de ses débuts que j'ai retrouvé dans une quinzaine de sketches qu'il a spécialement créés pour son nouveau DVD, *Daniel Lemire chez vous*. On y retrouve son dernier spectacle solo présenté au National, ainsi que quelques numéros inédits qui devraient réjouir ses nombreux admirateurs.

«La majorité des sketches sont complètement inédits, raconte Lemire. Je pensais que la captation n'était pas suffisante dans un DVD et j'ai voulu utiliser tout le matériel que j'accumulais depuis des années et que je ne pouvais faire sur scène. Mon réalisateur, Pierre Paquin, m'a poussé dans le dos pour enregistrer ces saynètes qu'on a jouées avec un plaisir fou en très peu de temps et avec des moyens modestes. J'aime travailler de cette façon parce qu'à la

**« J'ai voulu utiliser tout le matériel que j'accumulais depuis des années et que je ne pouvais faire sur scène. »**

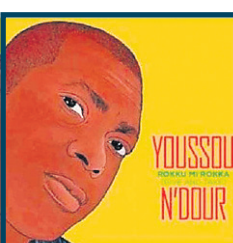
dernière minute, on peut modifier le texte et même reprendre le sketch alors que c'est impossible avec la grosse machine et les gros budgets. » Parmi les nouveaux personnages de Lemire, il y a un avocat qui défend (assez mal merci) les fabricants de cigarettes; un agent d'artistes qui refuse d'engager, au début des années 60, les Beatles qu'il trouve québécoises; un météorologue du futur qui annonce la canicule en Gaspésie et des tempêtes de neige à Cuba ou encore un ange qui reçoit, aux portes du paradis, les terroristes à qui on a promis 72 vierges. Une denrée rare même au ciel qui n'en compte que 18, incluant mère Teresa. Il y a aussi cet agent de sécurité qui découvre un colis suspect à l'aéroport et qu'il n'ose identifier à ses supérieurs. On a cru à un bombe, mais comment expliquer qu'il s'agit d'un pénis en caoutchouc?

En somme du beau travail et des sketches dignes des meilleurs *Bye Bye* de Radio-Canada. Mais on sait que Lemire a déjà participé à plusieurs *Bye Bye* et qu'il a déjà présenté 250 spectacles par année.

«Je comprends les producteurs qui veulent tirer le maximum de ces humoristes qui acceptent de présenter autant de spectacles; mais moi, à 52 ans, je ne ferai plus jamais des *shows* en rafale qui bouffent les trois quarts de ton budget juste en publicité. Je préfère réduire dans la publicité, mieux payer mes techniciens et être heureux sur scène. De toute façon, on ne peut pas tenir longtemps quand on est trop présent sur scène. Ça dure quelques années à peine. Et moi, pour l'instant, je voyage avec ma compagne et j'écris une pièce de théâtre avec Jean-Pierre Plante, un des meilleurs scripteurs du Québec qui n'est pourtant pas très sollicité par les humoristes.»

Daniel Lemire, qui n'a jamais aimé le glamour, est devenu l'artisan de l'humour qu'il a toujours souhaité être...

## STÉRÉO



**NOTRE CHOIX**  
MUSIQUES DU MONDE  
**YOUSSOU N'DOUR**  
ROKKU MI ROKKA (GIVE AND TAKE)/NONESUCH  
★★★★

## Youssou prend et donne

À 48 ans, le chanteur, leader d'orchestre et réalisateur de ses disques dévie bellement du m'balax, un style dont il est un des grands architectes. Deux Montréalais ont contribué à ce renouvellement de la supervedette africaine: le guitariste Guy Kaye et le batteur Alain Bergé ont été de ces brillantes sessions dakaraises, sessions fondées sur des polyrythmes enrobés d'une lutherie organique. Guitares et tambours (tama, sabar, djembé, etc.) se trouvent souvent à l'avant-plan, évoquant une folk-pop sans frontières sans qu'elle ne néglige son africanité. Ainsi se poursuit un cycle de mutations amorcé en 2004 par Youssou dans *Egypt*, un disque consacré à sa foi musulmane, plus précisément un hommage aux confrères soufis d'Afrique de l'Ouest. En prime, N'Dour a invité sur son terrain la chanteuse Neneh Cherry, avec qui il avait réussi son premier tube mondial en 1994 – *Seven Seconds*. Beau retour d'ascenseur d'autant plus que ce *Wake Up (It's Africa Calling)* est un «appel» on ne peut plus retentissant.

— Alain Brunet

## CHANSON À ÉCOUTER

Wake Up (It's Africa Calling)



**CHANSON**  
**MARTIN LÉON**  
LE FACTEUR VENT  
LA TRIBU/SÉLECT  
★★★★

## Symphonie intime

«On est sauvé, l'enfer est sold-out», proclame Martin Léon dans une chanson justement intitulée *L'enfer est sold-out*. Ce n'est pas la conclusion à laquelle on arrive après s'être laissé dériver en écoutant *Le facteur vent*. Ce qui sauve, c'est parfois l'amour, parfois la fuite, parfois l'amitié. Ce qui sauve, c'est surtout la capacité de dire ce qu'on a au fond du cœur. Quitte à déplaire. Quitte à verser dans un romantisme excessif (*Pour mieux s'aimer*). Martin Léon, qui s'est fait remarquer avec *Kiki BBQ* il y a cinq ans, examine ici le sentiment amoureux sous toutes ses coutures. Sa plume n'est pas toujours pénétrante, mais sa simplicité n'en est pas moins juste. Et puis en chanson, une note peut valoir mille mots. Et ces musiques ne sont pas que belles, elle sont pertinentes: une guitare électrique qui fait écho à la colère sourde contenue dans les mots (*Le râleur*), une boucle mélodique qui illustre un désir obsédant (*Oui je le veux*), etc. Voilà un compositeur qui sait faire parler ses chansons. Voilà un disque folk si richement habillé qu'il prend l'air d'une petite symphonie intime.

— Alexandre Vigneault

## CHANSON À ÉCOUTER

L'exil



**POP**  
**LUC GUIMOND**  
BATTEMENTS  
AVANTAGES/DEP  
★★★ ½

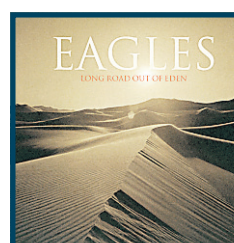
## Libres plongées de nuit

Le fils de feu Olivier Guimond n'est pas un petit comique de 43 ans, arrivé tardivement au burlesque ou chanteur de variétés enfin sorti de l'ombre paternelle. Luc Guimond, en fait, s'est payé un trip de studio sans l'intention de conquérir quelque marché, d'épater quelque galerie. Le résultat est néanmoins étonnant. Transportés par une voix grave, chaude, dramatique, les mots sont éloquemment prononcés. Ils s'embrouillent parfois, frôlent la caricature métaphorique, mais ne traversent pas cette ligne. Essentiellement parce qu'on en ressent la vérité affective. Ces effets de voix où les choses se disent plutôt qu'elles ne se chantent peuvent sembler exagérés mais trouvent finalement leur place dans un univers sonore aménagé par Nico Lelièvre, transformé en réalisateur inspiré – et compositeur de toutes les musiques. Aucune retenue au programme, aucune censure stylistique, aucun serrement de ceinture, quelques serremments de gorge, libres plongées de nuit. Deux hommes ont ainsi créé un amalgame électro-rock-dub-trip-hop-down-tempo qui n'a pas d'équivalent dans la production québécoise.

— Alain Brunet

## CHANSON À ÉCOUTER

Battements



**ROCK**  
**EAGLES**  
LONG ROAD  
OUT OF EDEN  
EAGLES RECORDING CO.  
★★★★

## Trop c'est comme pas assez

Il y a sur le premier des deux disques de *Long Road out of Eden* de quoi sustenter les amateurs des Eagles country-rock, aux chansons pop faites avec goût. Le deuxième CD plaira aux fans des Eagles plus rock qui aiment les textes cinglants du pamphlétaire Don Henley dénonçant le dérapage de «l'empire» américain aux plans de la politique, de la culture, de la religion, de la surconsommation – notons au passage qu'en Amérique du Nord, cet album n'est distribué que dans les magasins Wal-Mart... Même si j'ai toujours préféré Henley et que sa chanson-fleuve *Long Road out of Eden* est un régal, c'est son pote Glenn Frey qui lui vole la vedette ici avec ses chansons plus courtes, plus senties, parfois émouvantes. *Long Road out of Eden* a un défaut: trop de chansons (20), certaines clichées à l'os, d'autres qui s'étirent à en devenir lassantes, un piège difficile à éviter pour quatre créateurs dont c'est le premier album en 28 ans. Mais il fait bon entendre les harmonies vocales angéliques des Eagles, qui peuvent sauver du naufrage la plus banale des chansons.

— Alain de Repentigny

## CHANSON À ÉCOUTER

Long Road Out of Eden

## NOUVEAU DVD D'HUMOUR

# Des rires sous le sapin

À l'approche des Fêtes, les humoristes sont nombreux à proposer de nouveaux DVD. L'occasion idéale de remonter un spectacle, ou de présenter une rétrospective d'une carrière, le tout évidemment agrémenté de nombreux extras. **Jean Beaunoyer** fait le point sur les nouveautés.

### JEAN-MARC PARENT



C'est tout Jean-Marc Parent ou presque que l'on retrouve dans son nouveau DVD d'une durée de six heures. Un incontournable non seulement pour ses fans, mais également pour ceux qui ne comprennent pas encore le phénomène Jean-Marc Parent. Je pense finalement, après avoir visionné les deux disques de cet album, que l'humoriste mérite d'être vu dans son ensemble pour saisir l'ampleur du personnage et pour lui rendre justice. Par exemple, pourquoi a-t-il obtenu rapidement un certain succès en France? Parent n'est pas un stand-up comic dans la tradition américaine. C'est un conteur et un observateur de la vie quotidienne d'inspiration nettement européenne. On retrouve dans ce DVD son tout premier monologue, *L'handicapé*, qu'il avait présenté au festival Juste pour rire en 1988, et ses classiques, comme *Le verglas*, qu'on revit comme si on y était, *Les femmes battues*, *Le régime* et la frénésie de son émission de télé *L'heure JMP*. De plus, une entrevue avec Stéphane Bureau pour faire le bilan d'une carrière de 18 ans. En somme, un DVD sous le signe de générosité.



### LE MEILLEUR DES GALAS JUSTE POUR RIRE 2007

Le festival Juste pour rire fêtait ses 25 ans l'été dernier et pour cette occasion, on retrouvait des humoristes qui ont marqué son histoire. On a repris les numéros de ces humoristes dans ce DVD et c'est ainsi qu'on revoit les Yvon Deschamps, Lise Dion, Daniel Lemire, Laurent Paquin, Michel Barrette, Jean-Marc Parent, les Chick'n Swell, pour ne nommer que ceux-là. Dans les extras, on a droit à des fictions de Marc Labrèche, qui donne des conseils de vie aux Français, ainsi qu'à des sketches inédits avec Pierre-François Legendre et Rémi-Pierre Paquin, qui travaillent au rayon des plaintes dans un grand magasin. Et pour vous guider dans la section des numéros qui coûtent cher ou les numéros fuckés ou engagés, nul autre qu'André Sauvé, lui-même le plus fucké des animateurs. Une pièce de collection.



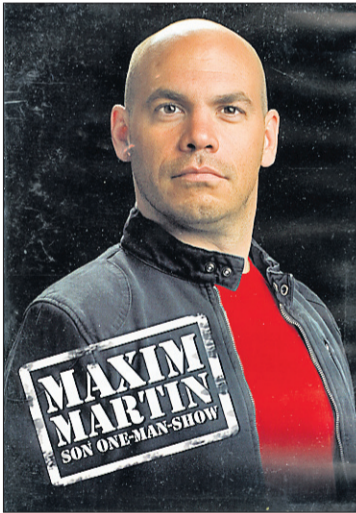
### RÉAL BÉLAND, LE SPECTACLE

Il fallait s'attendre à un enregistrement particulièrement original de la part de Réal Béland, cet éternel ado qui ne fait rien comme les autres. Il a d'abord pensé à inclure un CD dans ce coffret qui contient également le DVD de son spectacle et quelques extras. Le CD vous permet d'écouter le spectacle dans l'auto et les extras sont les plus fous que j'aie vus à l'intérieur d'un DVD d'humour. On commande son choix dans un menu de restaurant de troisième ordre – style hot-dog et poutine – et parmi les options, on peut choisir l'entrevue avec Béland. Je m'attendais à une entrevue sérieuse, émouvante quoi, genre la face cachée de l'humoriste. C'est sérieux, touchant, mais celui-ci se confie longuement à la dame dont on entend la voix dans la boîte des commandes à l'auto au McDonald's. Béland reprend aussi dans ce DVD son personnage d'ado, Madame Sexe et M. Latreille avec la participation de Paul Houde. À mon sens, le meilleur des DVD d'humour de la saison.



### MAXIM MARTIN, SON ONE-MAN-SHOW

C'est presque une biographie de Maxim Martin qu'on nous propose dans ce DVD qui couvre une carrière de 17 ans déjà. C'est en 1990 que Maxim présentait son premier spectacle au festival Juste pour rire, avec plein de cheveux et maigre comme un chicot, comme on peut le voir dans les extras de l'enregistrement. En plus de la captation de son dernier spectacle, on assiste à toute la polémique qui a entouré la présentation de son fameux monologue sur la couille. Et, finalement, un diaporama des photos familiales de Martin et ses commentaires.



### LISE DION 20 ANS D'HUMOUR



Lise Dion fête ses 20 ans d'humour avec ce DVD qui raconte les étapes importantes de sa carrière en plus de nous faire revivre son dernier spectacle. On voit également ses premières apparitions à la télé dans des sketches qui ne sont pas toujours réussis. Des témoignages d'autres humoristes, qui expliquent le succès de celle qui a vendu plus de 750 000 billets en carrière, complètent ce DVD qui aura sûrement beaucoup de succès pendant la période des Fêtes.

## STÉRÉO

Etienne daho invitation  
POP  
**ÉTIENNE DAHO**  
L'INVITATION  
CAPITOL/FUSION III  
★★★★

HIP HOP  
**JAY-Z**  
AMERICAN GANGSTER  
ROC-A-FELLA/  
UNIVERSAL  
★★★★

FOLK  
**FRED ET NICOLAS PELLERIN,**  
FRED ET NICOLAS PELLERIN,  
TEMPÊTE/DEP  
★★★½

HUMOUR  
**FRANÇOIS PÉRUSSE**  
L'ALBUM DU PEUPLE  
TOME 7  
ZERO MUSIQUE  
★★★★½

### Le languide twist des décombres...

Il y avait quelque temps qu'Étienne Daho ne nous avait pas étonnés, franchement et totalement. D'ailleurs, une première écoute distraite de cette *Invitation* donne l'impression qu'il s'agit d'un Daho comme les précédents. Et puis, paf, tout d'un coup, on réalise que sa voix, plus riche, plus incarnée, n'a jamais été aussi proche, aussi «en avant» et que ses arrangements sont d'un raffinement pop inouï. Et puis, re-paf, on prête attention à la chanson *Boulevard des Capucines*, extraordinaire chanson composée à partir de lettres que lui a écrites son père, que Daho n'a pratiquement pas connu. Et paf, pouf, ce *Boulevard* est suivi de *Toi jamais toujours*, chanson érotique écrite par Brigitte Fontaine. Paf, pouf, pif, Daho chante son Algérie natale, dans *Cap Falcon*. *Le déchirant*, l'indicible, le perdu à tout jamais... Tout, sur cet album, est finalement surprise. C'est certainement l'album le plus littéraire de Daho – les textes se suffisent à eux-mêmes – mais aussi l'album le plus abouti, le plus capiteux et le plus magnifiquement orchestré depuis longtemps dans la carrière de Daho, jeune homme de 51 ans.

— Marie-Christine Blais

#### CHANSON À ÉCOUTER

*Boulevard des Capucines*

### Jay-Z se fait du cinéma

*Kingdom Come*, l'album du «retour» de Jay-Z paru l'an dernier, était somme toute anecdotique. Un album ordinaire pour un rappeur qui ne l'est pas, satisfaisant tout juste parce que les fans n'acceptaient pas la retraite de Hova. Mais ce *American Gangster*, holà!, attention. Inspiré des tribulations de Frank Lucas, le personnage incarné par Denzel Washington dans le film *American Gangster* de Ridley Scott, l'album-concept plonge son auteur dans l'univers, sonore et thématique, du chef de gang black, mythe du cinéma américain depuis l'invention du genre blackploitation à la fin des années 60. Ainsi, l'imaginaire très années 70 développé sur cette quinzaine de chansons emprunte autant aux thèmes qu'au décor sonore. Jay-Z échantillonne à satiété les canons soul, r&b et funk de l'époque: Marvin Gaye sur l'excellente *American Dreamin'* (une production de Diddy), les Isley Brothers sur *Ignorant Shit*, The Dramatics sur *Fallin'* (avec Bilal), Curtis Mayfield sur la chanson-titre. En prenant l'identité d'un personnage imaginaire, en mêlant sa réalité à celle d'un stéréotype de la culture populaire afro-américaine, Jay-Z retrouve l'inspiration et la pertinence qui lui avait fait faux bond sur *Kingdom Come*. Un album touffu et abouti.

— Philippe Renaud, collaboration spéciale

#### CHANSON À ÉCOUTER

*Fallin'*

### Pellerin enchanteurs

Comme un Harry Potter blond, Fred Pellerin a déjà réussi, à l'aide de ce qu'il faut bien appeler un don magique, à remettre le conte d'ici sur la «mappe». Cette fois, Fred et son frère Nicolas ont décidé de chanter des airs d'autrefois – toutes des chansons d'amour impossible, pratiquement toutes méconnues – en faisant ce qu'avant eux un Raoul Roy avait fait dans les années 60 et 70: en actualiser avec brio les arrangements, leur donner des couleurs folk, avec une pointe de blues, de country ou même de world. Et puis surtout, surtout en les chantant avec une véritable émotion dans la voix, comme s'il s'agissait de leurs propres chansons, de leurs propres amours malheureuses. Les deux frères Pellerin enchanteurs et chanteurs ont des voix étonnantes, parfois poignantes, toujours tristes, et se sont chargés de jouer de la majorité des instruments. Le projet n'aura peut-être pas de suite, en raison de leurs activités respectives. Qu'importe? Le sort est jeté, l'envoûtement est réel. Viens-t'en, la belle Rose...

— Marie-Christine Blais

#### CHANSON À ÉCOUTER

*Je me roule*

### Grinçant et tordant

Pérusse condense ici les meilleurs moments de ses chroniques radio des quatre dernières années. Ce qui surprend le plus, c'est que ses gags restent encore aussi drôles. Après tout, pas grand-chose n'a changé depuis son premier disque en 1991. On retrouve ici plusieurs vieux personnages comme Louis-Paul Fafard-Allard, le conjoint de Mona, et Ron Faublier, sa désopilante parodie de Ron Fournier. Mais cette fois, les sketches semblent plus rapides et baveux que jamais. Après avoir écouté 20 minutes de *Tome 7*, on a envie de l'arrêter puis de le recommencer pour comprendre tous les calembours manqués. Plusieurs d'entre eux sont d'ailleurs assez grinçants. Il se moque de l'hypocrisie des passés *Mise sur toi*. Il ironise sur ceux qui se débarrassent des personnes âgées – «un vieux? Place-moi ça au plus crisse». Et il dénonce par l'absurde les frais exigés par les banques. Mais comme sur les autres *Albums du peuple*, certains sketches et surtout chansons allongent inutilement le disque. Seule exception, ses savoureuses caricatures du blues.

— Paul Journet

#### SKETCH À ÉCOUTER

*Ron Faublier*

# ARTS ET SPECTACLES EXPRESSO

## CINÉMA MAISON



TOUS LES FILMS CRITIQUÉS PAR SONIA SARFATI SORTENT EN FORMAT DVD MARDI PROCHAIN DANS LES CLUBS DE LOCATION ET LES MAGASINS.

**DRAME POLICIER**  
**LIVE FREE OR DIE HARD**  
 (V.F.: VIS LIBRE OU CRÈVE)  
 ★★★½  
 De Len Wiseman. Avec Bruce Willis, Timothy Olyphant, Justin Long.

**COMÉDIE MUSICALE**  
**HAIRSPRAY**  
 (V.F.: HAIRSPRAY)  
 ★★★½  
 D'Adam Shankman. Avec Nikki Blonsky, John Travolta, Michelle Pfeiffer

**COMÉDIE SENTIMENTALE**  
**MA TANTE ALINE**  
 ★★★  
 De Gabriel Pelletier. Avec Sylvie Léonard, Béatrice Picard, Rémi-Pierre Paquin

**COMÉDIE FANTASISTE**  
**ANGEL-A**  
 ★★  
 De Luc Besson. Avec Jamel Debbouze, Rie Rasmussen, Gilbert Melki

Allez, courage : je l'avoue, je n'attendais pas le retour du détective John McClane, l'homme qui a le don de se trouver au mauvais endroit au mauvais moment. Je l'avais rencontré une première fois avec plaisir mais j'avais déchanté par la suite. Paraît que je ne suis pas la seule. Bref, *Live Free of Die Hard* ne m'inspirait pas grand-chose. Ce qui peut en être une bonne - chose, s'entend : la surprise n'en a été que plus grande. Pas aussi énorme que les invraisemblances de ce film qui carbure à l'adrénaline et à la testostérone, mais assez pour passer un très bon moment. Dans ce quatrième volet de ses (més)aventures, John fait face à... des pirates informatiques. Pas étonnant? Attention! Ces débiles veulent faire planter les systèmes informatiques, électroniques et téléphoniques du pays. Imaginez le chaos! Non, ne l'imaginez pas. Mettez John McClane sur le cas... et le DVD dans le lecteur.

C'est la semaine des « Je-ne-m'attends-pas-à-grand-chose! » Ainsi, après avoir été échaudée par les dernières comédies musicales portées à l'écran (de *Rent* à *Dreamgirls* en passant par *The Producers*), je n'espérais rien ou presque de *Hairspray*. Et, encore une fois, surprise! Je me suis retrouvée dans une ambiance festive et années 60 à la *Grease*... et pas parce que John Travolta est de la partie. De toute manière, son rôle d'Edna Turnblad n'a que bien peu à voir avec celui du beau Danny Zuko. C'est seulement qu'il se dégage du film d'Adam Shankman un air de « Je-ne-me-prends-pas-au-sérieux » - ce qui ne signifie pas que les choses soient moins bien faites - et une joie de vivre irrésistible. L'histoire est celle de Tracy Turnblad, adolescente bien en chair qui danse et chante du soir au matin, rêvant de devenir la vedette d'une émission de télévision très populaire. Va-t-elle y arriver? C'est bien sûr!

Jamais deux sans trois. J'aime Sylvie Léonard, j'aime Béatrice Picard, j'aime Rémi-Pierre Paquin - autant en invincible qu'en rédacteur en chef baveux dans *Rumeurs* - mais je n'avais pas de grandes attentes devant *Ma tante Aline* de Gabriel Pelletier. Et c'est pourtant avec le sourire que j'ai suivi cette comédie «qui fait la job» - commentaire (im) pertinent de source proche et digne de confiance. On y suit, avec plaisir, deux femmes aux personnalités diamétralement opposées: Aline, qui fume, boit, porte perruque et maquillage, chante et se déhanche comme si elle avait 20 ans mais en a 50 de plus; et Geneviève, qui travaille comme peuvent travailler les quadragénaires d'aujourd'hui (beaucoup, trop) au détriment de sa vie privée mais qui, au moins, a une... fantaisie - un amant plus jeune qu'elle. Les deux destins se croisent et se percutent, avant de rouler vers la finale, prévisible mais si sympathique!

Il était une fois un pauvre type désespéré. Assez désespéré pour ne voir la vie qu'en noir et blanc - les «couleurs» de *Angel-A* - et pour vouloir se jeter dans la Seine. Il le fait. Et se retrouve finalement à «sauver» une grande maigre - le genre de fille pour lequel craque Luc Besson. Qui réalise le film. Et qui a donné à Rie Rasmussen, spectaculaire mannequin danois, le rôle titre de *Angel-A*, un(e) ange parachuté(e) ici-bas pour aider le pauvre hère qu'incarne, avec pas mal d'humanité, Jamel Debbouze. La belle n'a pas trop de problème à convaincre le petit André que la vie sur Terre peut avoir du bon. Malgré les dettes, les coups, les problèmes. Et voilà que tout se met à se redresser pour notre homme - sa situation, quoi. Pointe alors un discours gngnngn on ne sont pas sans sonner quelques poncifs nouvel-âgeux. Le rideau tombe moins bien là-dessus que la robe moulante sur l'ange blond.

### AUTRES SORTIES

**WERNER HERZOG**  
**RESCUE DAWN**  
 Drame de guerre de Werner Herzog, avec Christian Bale et Marshall Bell. Décidément, Christian Bale fait fort cette année! À voir, entre autres, pour sa performance dans la peau d'un prisonnier des Viêt-cong qui n'a pas envie de le rester.  
 ★★★

**PARIS, JE T'AIME**  
 Film à sketches signé par 20 réalisateurs à qui on a demandé de filmer une rencontre ayant lieu dans un quartier de Paris. Certaines cartes postales sont inoubliables (la dernière, entre autres) et d'autres, plus faibles. Pour cela, le résultat est plus agréable à consommer sur DVD qu'en salle.  
 ★★★

**SANTA CLAUSE 3 : THE ESCAPE CLAUSE**  
 Comédie fantaisiste de Michael Lembeck, avec Tim Allen qui tente de se défilier de son rôle de père Noël tandis que Martin Short tente de transformer Christmas en Frostmas. Brrrrr...  
 ★★★

**THE DEVIL CAME ON HORSEBACK**  
 Documentaire de Anne Sundberg et Ricki Stern. Une incursion intense et troublante au cœur du Darfour...  
 ★★★

**CE SOIR 21 H**

**36 QUAI DES ORFÈVRES**

**POLAR AVEC GÉRARD DEPARDIEU ET DANIEL AUTEUIL.**

**DEUX POLICIERS ASPIRENT À LA MÊME PROMOTION.**

## voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	BEV	VD	VDO
<b>SRC</b>	Du coeur au ventre		Le Téléjournal	Découverte / Viaduc de la Concorde: la vraie histoire	Et Dieu créa... Lafaque		Tout le monde en parle / Plume Latraverse, Gérald Tremblay, Bernard Pivot, Tricot Machine, Grand Corps Malade, Karina Goma, Jade Raymond				Le Téléjournal (22:18)	Minuit, le soir	Minuit, le soir		112	4	4
<b>TVA</b>	<b>INDIANA JONES ET LA DERNIÈRE CROISADE (4)</b> avec Harrison Ford, Sean Connery (15:30)	Le TVA 18 heures	L'école des fans / Jean Lapointe	Le Banquier			Occupation double (20:05)		Vlog (21:35)	Le TVA (22:05)		<b>SEPT ANS AU TIBET (4)</b> Avec Brad Pitt. Un alpiniste autrichien parti à la conquête de l'Himalaya rencontre le dalaï-lama. (22:35)			115	7	7
<b>TQS</b>	Pas si bête que ça!	Le Journal	Rire et Délire	Loft Story	<b>LES AVENTURES DE PLUTO NASH (6)</b> Avec Eddie Murphy, Rosario Dawson. Sur la Lune, en 2087, un propriétaire de bar combat un mystérieux gangster qui veut transformer le satellite terrestre en immense casino.				<b>BIKER BOYZ (5)</b> Avec Derek Luke, Laurence Fishburne et Vanessa Bell Calloway. Un champion de courses de motos en milieu urbain voit son titre menacé par un jeune ambitieux au tempérament rebelle.		Le Journal	Loft Story			114	5	5
<b>TQc</b>	Curieux Bégin / Végétarisme, végétalisme et autres bizarreries	Pure Laine	Il va y avoir du sport / Biz des Loco Locass - René Lévesque est-il un intouchable?			Pour l'Histoire / Léonard de Vinci, l'homme derrière le code (2/2)			<b>36 QUAI DES ORFÈVRES (4)</b> Avec Daniel Auteuil, Gérard Depardieu et André Dussollier. La rivalité entre deux policiers haut gradés qui aspirent à la même promotion a des conséquences tragiques.		24 heures chrono / Lynn met la pression sur tout le personnel.				138	8	8
<b>CBC</b>	Football / La finale de l'Ouest: Roughriders - Lions (16:30)						<b>SUPER SIZE ME (4)</b> Documentaire				Sunday Night	the fifth estate			206	13	13
<b>CTV-M</b>	W-Five	CTV News	E.T. Spotlight	CSI: New York			The Amazing Races 12	Cold Case			Law & Order: CI	News	CTV News		205	11	11
<b>GBL-Q</b>	Santa (16:00)	National	House & Home	Adventures...	King of the Hill	Da Kink...	The Simpsons	King of the Hill	Family Guy	American Dad	NCIS	Driving TV	Past Lives		55	3	3
<b>ABC</b>	NASCAR Nextel Cup Series / Ford 400 (15:30)						2007 American Music Awards					Cold Case			281	22	22
<b>CBS</b>	Sports Spectacular: Motocross	News	CBS News	60 Minutes			The Amazing Races 12	Cold Case			Shark	News	E.T. Tonight		282	21	21
<b>NBC</b>	LPGA Golf (15:00)		NBC News	Football Night in America			Football / Patriots - Bills (20:15)					News			280	18	23
<b>PBS-P</b>	... (16:00)	Geocache	BBC News	Foreign...	Walking the Bible		Nature / The Beauty of Ugly	Masterpiece Theatre / The Amazing Mrs. Pritchard (5/5)			Art in the Twenty-First Century / Paradox	BBC News	Film Package		284	46	24
<b>PBS-B</b>	Billy Crystal: Mark Twain (16:30)	...Wine	To the Manor	Globe Trekker / Ireland								Billy Crystal: Mark Twain Prize			284	43	59
<b>A &amp; E</b>	Cold Case Files / Trois émissions						The First 48 / Deux émissions				The Sopranos				615	73	39
<b>ARTV</b>	Enzo Ferrari	Vente...	Portraits: Willie Lamothe	Destination ARTE / Moines...	Metropolis		Drogues et cerveau / Cannabis	Les Grandes Entrevues... / Jean-Marc Parent							143	31	31
<b>BRAV</b>	Inside the Actors Studio	Into the Arctic	Arts & Minds	Michelangelo	Territories		<b>RED DRAGON (4)</b> avec Edward Norton, Anthony Hopkins	<b>LEGENDS...</b>							620	72	34
<b>CD</b>	Contact Animal	Drôle, monde	Cabaret de...	Docu-d / Tour de magie avec Alain Choquette			Docu-d / Au coeur de l'Arctique	Hantise / Frissons en Floride	La vie après la mort / Possession						129	20	20
<b>CinePOP</b>	<b>LA MOUCHE (16:20)</b>		<b>LES FEUX DE L'ÉTÉ</b>				<b>AGNES BROWNE</b>	<b>BOTTLE ROCKET (21:40)</b>				... (23:15)			185	205	205
<b>DISC</b>	How it's Made	MythBusters / Border Slingshot	Daily Planet / Speed Week	Nostradamus: The Truth	Decoding the Past: Doomsday	MythBusters / Grenades...	Daily Planet / Speed Week								520	37	37
<b>EV</b>	Cuba, route...	Québec plein	Bouffe en cavale	Évasion sur glace / Skate America (États-Unis)	Ni Hao. Chine!	Gilles Proulx... / Irlande	Sensations Floride / Key West								134	23	51
<b>FC</b>	Kim... (17:12)	... (17:39)	Sadie (18:06)	Flight 29...	...so Raven	Zoey (19:22)	Zack (20:12)	... (20:36)	<b>FREAKY FRIDAY (4)</b> avec Jamie Lee Curtis	... (22:36)	<b>MOTOCROSSED (6)</b> (22:52)				556	—	67
<b>FOX</b>	Football / Redskins - Cowboys (16:00)			The OT	The Simpsons	King of the Hill	Family Guy	American Dad	TMZ / Deux émissions	Two and a Half Men					283	36	46
<b>HI</b>	Rome / Néron	Tragédies / Écrasement du F-27	Chasseur de mystères	À vos marteaux!	Passion Maisons / Kamouraska	Tournants de l'Histoire	Destins / Clément Gosselin								133	25	53
<b>HIST</b>	<b>A BRIDGE TOO FAR (4)</b> (14:00)	Dogfights / The Greatest Air Battles		The Last Duel	<b>BARRY LYNDON (2)</b> avec Ryan O'Neal, Marisa Berenson										522	49	47
<b>MMAX</b>	Les 101 plaisirs inavouables	Max Week-end		Génération 80	Le Temple...	L'Index...	Musicographie / Mario Pelchat	Green Day Storytellers							142	32	48
<b>MP</b>	VJ (16:30)	Top5.anglo	Top5.franco	Coup de foudre	Matche-moi	La Prochaine Pussycat Doll	Nés sous...	Exposé	Pimp mon char	Danger	Tatoués	Lutte et...			141	30	30
<b>E! MTL</b>	E! Entertainment Specials	Noir de monde	Forbes Specials	Extreme Makeover: Home...	Le Pont	...arménien	Foco Latino	In the Zone	Teleritmo						207	14	14
<b>RDI</b>	Le Téléjournal	L'Épicerie	Les coulisses du pouvoir	Journal RDI	Sedna.TV	Découverte / Airbus A380	Le Téléjournal	5 sur 5	J.-F. Mercier	Le Téléjournal	Second...				129	19	19
<b>S+</b>	Sans laisser de trace	Hommes en quarantaine	Porté disparu	Le Maire Da Vinci	C.S.I.: Miami	Les Experts	Edel & Starck								132	24	52
<b>SE</b>	<b>GUIDE DE LA PETITE VENGEANCE (16:40)</b>	<b>BANDIDAS</b>		<b>SA MAJESTÉ LA REINE</b>	<b>BIG...</b> (21:45)	<b>UNE VOIX DANS LA NUIT (22:40)</b>									180	—	201
<b>SHOW</b>	CSI: Miami	Afterlife	<b>IL DUCE CANADESE (5)</b> avec Tony Nardi, Marina Orsini	Trailer Park...	Rent...	Always Sunny...	Trailer Park...	Rent...	Always Funny						616	40	40
<b>TFO</b>	1er emploi	Alice contre...	...Choux	...Princesse	Panorama	Solos - Jazz	Opéra / Le Chevalier à la rose								137	—	—
<b>TLC</b>	Mystery Diagnosis / Trois émissions				Flip that House / Dix émissions										521	39	27
<b>TTF</b>	<b>LE ROI ET MOI (5)</b> Dessins animés		Kappa Mikey	Lile des défis	<b>6TEEN / Deux émissions</b>	Les Simpson	Henri... gang	Boondocks	Clone High	Les Simpson	Les Décalés...				139	34	45
<b>TV5</b>	Village... vue	Les carnets du... (17:35)	Journal FR2	Questions pour... champion	Vivement dimanche / Hommage à Sacha Distel / Petula Clark	Mémoires de la libération	Le Journal	Dossier...							145	15	15
<b>VIE</b>	Dans ta peau	...la cigogne	2 c'est mieux	Maitre chez...	Dre Nadia...	Tupperware: recette pour...	Debbie rénove	Des idées...	Airoldi, sortie	Délivrez-moi de mes kilos					135	35	44
<b>VOX</b>	Relève en folie	Le Confident	1res Vues	Académie...	Xskatera	Le Livre Show	Vert tendre	L'Émission	Parole et Vie	Relève en folie					—	9	9
<b>VRAK</b>	Derek	Une grenade?	Hannah...	Frank vs Girard	Parents à...	70 / Cinq épisodes			Mauvais 1/4 d'heure	Degrassi, la nouvelle génération					140	16	16
<b>Z</b>	...c'est fait	Ça s'branche?	La Revanche	Podium...	Scénario catastrophe	Les Stupéfiants	...cinéma	Gars d'service	<b>DREAM HOUSE (6)</b> avec Timothy Busfield, Jennifer Dale						131	26	54
<b>RDS</b>	Football / La finale de l'Ouest: Roughriders - Lions (16:30)			Sports 30	Football / Patriots - Bills				Sports 30	Tennis...					123	33	33
<b>SPN</b>	Football / Bears - Seahawks (16:00)			Sportsnet Connected	IFSA...	The Ultimate Fighter			Sportsnet Connected						406	38	38
<b>TSN</b>	2007 NASCAR Nextel Cup Auto Racing / Ford 400 (15:00)			Football...	Football / Patriots - Bills (20:15)				Sportscentre						400	28	28

# Danielle de Niese, voix virtuose



CLAUDE GINGRAS  
DISQUES CLASSIQUE

Le dernier-né des phénomènes vocaux s'appelle Danielle de Niese. La très jeune et très jolie Australienne de 27 ans chante au « Met » et un peu partout ailleurs et se spécialise, dit-on, dans Handel.

Son premier disque solo, chez Decca, est précisément consacré à ce compositeur qui a tant écrit pour la voix. Avec l'ensemble instrumental Les Arts Florissants, de William Christie, elle chante 12 airs, de huit opéras. *Semele* est en anglais. Les autres font partie du volumineux catalogue lyrique italien de Handel : *Giulio Cesare*, *Alcina*, *Rinaldo*, *Ariodante*, *Teseo*, *Amadigi di Gaula*, *Apollo e Dafne*.

À l'ordre chronologique de création, on a préféré ici une succession d'airs où alternent et contrastent des morceaux de très haute virtuosité donnant libre cours à la fureur ou la vengeance et des

pages plus calmes, de tendresse ou de lamentation.

Jouant sur une tessiture très étendue, à l'aigu très clair et au grave tranchant, la virtuosité vocale de Danielle de Niese est stupéfiante : mélismes étourdissants, notes piquées ou répétées à une vitesse folle, sauts d'octaves, trilles pénétrants. En même temps, la chanteuse sait traduire avec conviction les sentiments plus secrets, voire les chagrins d'amour...

Christie et ses musiciens apportent à chaque air la couleur appropriée, sombre ou éclatante, selon le cas. Une petite réserve quand même : l'air « Vo' far guerra » de *Rinaldo* est pris un peu vite pour la claveciniste... et même pour la chanteuse.

CLASSIQUE  
**HANDEL : AIRS D'OPÉRAS**  
Danielle de Niese, soprano,  
Les Arts Florissants,  
dir. William Christie  
DECCA, 475 8746  
★★★★

## PERSO



ARCHIVES LA PRESSE

## RICHARD ABEL

Cela fait 20 ans que Richard Abel poursuit son rêve : être artiste, plus précisément pianiste et «entertainer» assumé. Quatorze albums plus tard, il présente un nouveau spectacle au Casino de Montréal depuis le 31 octobre, où il se produira jusqu'au 25 novembre. Avec piano à queue, décor, musiciens et toujours sa légendaire fougue.

**VOTRE ARTISTE PRÉFÉRÉ?**  
Oscar Peterson.

**LE FILM DE VOTRE VIE?**  
*The Godfather 1 et 2 (Le Parrain)*.

**UN LIVRE IMPORTANT pour vous?**  
Le diptyque *La bombe et l'orchidée* et *Le cristal et la chimère*, de Fernand Seguin.

**LE PREMIER DISQUE que vous avez acheté?**  
Un album de Liberace.

**UNE MUSIQUE IRRÉSISTIBLE?**  
La musique latine!

**J'ALLUME LA TÉLÉ POUR...**  
Les nouvelles, un bon film, les miniséries *24 heures chrono* et *Six pieds sous terre...*

## BANDO

**AMERICAN BORN CHINESE, HISTOIRE D'UN CHINOIS D'AMÉRIQUE**  
GENE LUEN YANG  
DARGAUD  
★★★



DESSIN TIRÉ DU LIVRE AMERICAN BORN CHINESE.

L'an dernier, le monde littéraire américain a vécu une petite révolution : pour la première fois de l'histoire, une bande dessinée se retrouvait finaliste pour le prestigieux National Book Award, dans la catégorie jeunesse. Dargaud vient de publier la version française de cette œuvre bardée de prix. *Le Chinois d'Amérique* dont il est question ici s'appelle Jin. Lorsque sa famille quitte San Francisco pour une petite ville californienne, le choc est brutal. Seul élève d'origine chinoise de son école, il devient le souffre-douleur de ses camarades, qui se moquent de ses yeux, de ses lunchs étranges, de son accent... Sa vie serait tellement plus simple s'il n'était pas chinois... et la belle Amélia le regarderait peut-être enfin! À cette histoire (somme toute banale) d'un adolescent en pleine crise identitaire, l'auteur mêle habilement une fable chinoise sur un roi-singe qui renie ses origines pour devenir l'égal des dieux (sans doute la portion la plus intéressante du bouquin). Gene Yang joue aussi la carte de l'humour en ajoutant un troisième récit, celui-là sur un jeune Blanc qui reçoit la visite humiliante d'un cousin chinois, caricatural au possible. Tous les stéréotypes associés à la communauté chinoise y passent! Ces trois histoires disparates se rejoignent en fin d'album, pour se dénouer sur une belle morale, prévisible et pleine de bons sentiments. Une lecture légère qui devrait plaire aux ados, mais qui ne mérite peut-être pas tous les éloges qu'on lui a lancés.

— Stéphanie Morin



telequebec.tv  
**AUJOURD'HUI 17 H**  
**CURIEUX BÉGIN**

VÉGÉTARISME, VÉGÉTALISME

ET AUTRES BIZARRERIES

ANIMATION : CHRISTIAN BÉGIN



Gagnez l'un des 50 laissez-passer doubles pour la grande soirée de la première du film le plus attendu de l'année en compagnie des acteurs et artisans à la Place des Arts LE LUNDI 3 DÉCEMBRE

Présentée par **LA PRESSE**

# L'ÂGE DES TÉNÉBRES

un film de DENYS ARCAND

avec MARC LABRÈCHE DIANE KRUGER SYLVIE LÉONARD CAROLINE NÉRON

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:  
Âge des Ténèbres / La Presse C.P. 575 Succ. Place d'Armes, Montréal, H2Y 3H8

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

Ou visitez le [www.vivafilm.com/concours.html](http://www.vivafilm.com/concours.html) et inscrivez l'indice suivant: **Arcand**

Cette promotion est publiée dans La Presse les 10-11-16-17-18-23-24-25 novembre. Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le mardi 27 novembre. Les gagnants recevront leur prix par la poste. Règlements de la promotion disponibles chez Alliance Vivafilm. Fac-similés refusés. Valeur totale des prix offerts: 1000\$.

**À L'AFFICHE DÈS LE 7 DÉCEMBRE**

[www.vivafilm.com](http://www.vivafilm.com)

## CETTE SEMAINE

### SUR LES TABLETTES

- La Brassée: *R'garde en avant*
- Christophe Maé: *Mon paradis*
- Dead Pets: *Too Little Too Late*
- Dizze Rascal: *Flex*
- Gorillaz: *D-Sides*
- Natalie Choquette: *Lux Aeterna - La trilogie*
- Nicole Scherzinger: *Her Name Is Nicole*
- One Republic: *One Republic*
- Plume Latraverse: *Hors-Saison*
- Seal: *System*
- Sylvie Paquette: *Tam-Tam*

«UN THRILLER POLITIQUE RENVERSANT.»  
Joanna Langfield, THE MOVIE MINUTE

«L'HEURE DU RÉVEIL POUR L'AMÉRIQUE...  
CE FILM SERA CERTAINEMENT LE PLUS CONTROVERSÉ  
ET CONTESTÉ DE 2007!  
QUE VOUS SOYEZ D'ACCORD OU NON,  
VOUS NE POURREZ IGNORER CE FILM.»  
Pete Hammond, MAXIM

**LIONS ET AGNEAUX**  
version française de LIONS FOR LAMBS

DISTRIBUÉ PAR MGM DISTRIBUTION CO.

Voyez la bande-annonce au [www.lionsforlambsmovie.com](http://www.lionsforlambsmovie.com)

À l'affiche dans un cinéma près de chez vous  
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

ARTS ET SPECTACLES

FLASHES

Le rendez-vous des bédéistes

L'espace d'une semaine, les amateurs de bandes dessinées mettront le cap vers Cowansville à l'occasion du premier Festival de la bande dessinée. Du 26 novembre au 1<sup>er</sup> décembre, une demi-douzaine de lancements, quatre expositions, des rencontres avec des bédéistes, dont Jimmy Beaulieu, Dominique Desbiens et Line Gamache, et des projections de courts métrages sont au programme. Des ateliers de « comic strip » et de bande dessinée muette seront aussi offerts aux jeunes des écoles de Cowansville. On procédera aussi au lancement de *EXTRACTION!*, une BD de Frédéric Dubois, Marc Tessier et David Widginton sur l'exploitation minière, de *My Life as a Foot*, de l'illustrateur Richard Suicide, et de *Hello, Me Pretty*, de Line Gamache. Toutes les activités, dont certaines offertes en anglais, sont gratuites. Elles auront lieu à la librairie Cowansville ou à la bibliothèque municipale Gabrielle-Giroux-Bertrand de Cowansville. L'École multidisciplinaire de l'image de l'Université du Québec en Outaouais,

qui offre une formation en bande dessinée, s'est associée au festival.  
- La Presse Canadienne

Mort de Pierre-Granier-Deferre

Le cinéaste français Pierre Granier-Deferre, qui avait notamment réalisé *Une étrange affaire*, *Le chat* et *La veuve Couderc*, est décédé vendredi à l'âge de 80 ans. L'homme a dirigé quelques-uns des plus grands acteurs du cinéma français comme Jean Gabin, Simone Signoret, Romy Schneider, Philippe Noiret ou Jean Louis Trintignant.  
- Associated Press

Le monteur du *Parrain* n'est plus

Le monteur Peter Zinner, qui avait travaillé sur les deux premiers volets du *Parrain* et remporté un Oscar pour *Voyage au bout de l'enfer* en 1978, est décédé à l'âge de 88 ans. Outre ses activités de monteur, Peter Zinner avait réalisé un film, *La salamandre*, avec Anthony Quinn, en 1981.  
- Associated Press

VIVEZ LA MAGIE DE  
**HOLLYWOOD**

Courez la chance de  
**GAGNER**  
un voyage magique  
pour 2 personnes à  
**HOLLYWOOD**

Aucun achat requis. Le concours se termine le 29 novembre 2007 à 23 h 45 (HE). Ce concours s'adresse à toute personne qui réside au Québec, qui est âgée d'au moins 18 ans et qui possède les documents de voyage nécessaires et est admissible à voyager aux et entre les États-Unis et le Canada au moment du concours et du voyage. Il y a un prix pour une valeur totale approximative de 3 000 \$ CA. Les chances de gagner sont en fonction du nombre de participations reçues. Le gagnant devra avoir répondu correctement à une question d'ordre mathématique.

tous les détails sur  
**moncinema.ca**

en collaboration avec  
**VOYAGESAPRIXFOU.COM**

«UN FILM QUI NOUS DONNE ENVIE DE FAIRE LA FÊTE!»  
Mark S. Allen, CBS/CW STATIONS

«LE FILM LE PLUS MAGIQUE DE L'ANNÉE!»  
Mark S. Allen, CBS/CW STATIONS

«UN CONTE MERVEILLEUX, MAGIQUE!»  
Vickie An, TIME

GAGNANT DES PRIX FAMILIAUX SUIVANTS  
PRIX DU FILM LE PLUS TOUCHANT  
SCAUX D'APPROBATION DE DOVE  
FILM ADVISORY BOARD

DUSTIN HOFFMAN NATALIE PORTMAN  
**LE MERVEILLEUX EMPORIUM DE M. MAGORIUM**  
«version française de «MR. MAGORIUM'S WONDER EMPORIUM»»

MANDATE PICTURES et WALDEN MEDIA présentent une production de FILM COLONY en collaboration avec GANG OF TWO suppression un film de ZACH HELM DUSTIN NATALIE PORTMAN «LE MERVEILLEUX EMPORIUM DE M. MAGORIUM» JASON BATEMAN coproducteur BARBARA A. HALL directeur de la photographie ROMAN OSIN BSC  
PRODUCTEURS EXECUTIFS: JOE DRAKE ET NATHAN KAHANE PRODUIT PAR RICHARD N. GLADSTEIN JAMES GARAVENTE  
RÉALISÉ PAR ZACH HELM

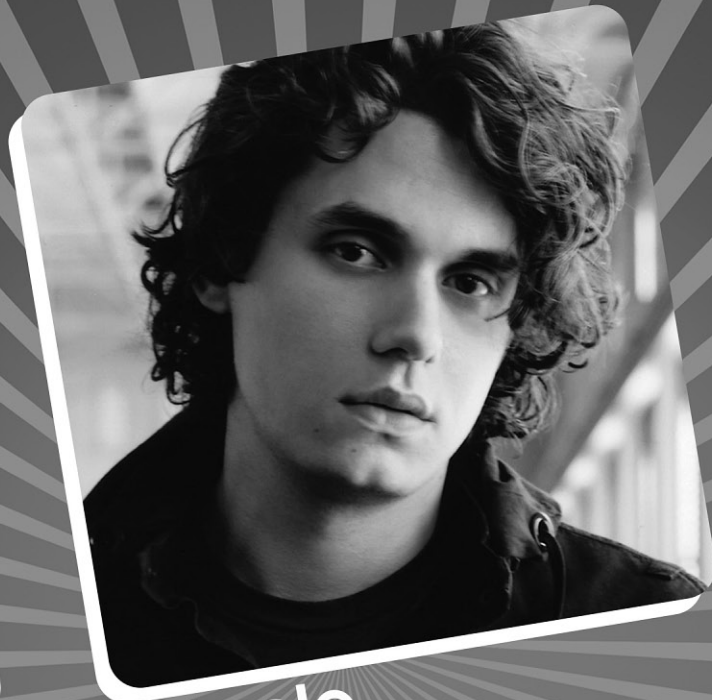
Magorium.com

**À L'AFFICHE**  
Consultez les guides-horaires ou visitez les sites web suivants: Cineplex.com CinemasGuzzo.com CinemasFortune.ca, cinentreprise.com enprimeur.ca

Montréal, unissons-nous contre le SIDA !  
UN ÉVÉNEMENT UNIQUE ! LE SEUL EN AMÉRIQUE DU NORD !

**JOHN MAYER**  
SE JOINT AU SPECTACLE !

**AVRIL LAVIGNE**



**SARAH McLACHLAN**



spectacle unis contre le SIDA  
présenté par ALDO



CORNEILLE



MARIE-MAI



ANGÉLIQUE KIDJO



NIKKI YANOFSKY

BILLETS ENCORE DISPONIBLES !  
**28 NOVEMBRE**



BILLETS DISPONIBLES À LA BILLETTERIE DU CENTRE BELL, VIA ADMISSION AU  
514-790-1245 / 1-800-361-4595 OU VIA LE WWW.GEG.CA

VISITEZ WWW.CONCERTUNISCONTRELESIDA.CA POUR PLUS D'INFORMATION



# La Batsheva Dance Company Extrême sensualité

STÉPHANIE BRODY  
COLLABORATION SPÉCIALE

La Batsheva Dance Company loge dans le Suzanne Dellal Centre for Dance and Theatre, caché dans un charmant recoin de Tel-Aviv, adjacé à une jolie place, souvent animée de fêtes populaires. C'est là que Sharon Eyal se rend tous les matins, depuis 17 ans. La jeune femme, dont on verra le travail pour la première fois à Montréal la semaine prochaine, dans le cadre de la série Danse Danse, est membre de la prestigieuse compagnie depuis l'âge de 17 ans. Et elle ne s'en plaint guère!

«J'ai été repérée pendant un camp de danse d'été, à Tel-Aviv. Le responsable de la compagnie m'a offert de faire partie de la compagnie, sans audition ni rien. Quelques jours plus tard, Ohad (Naharin) arrivait à la Batsheva et je ne suis jamais repartie!» se souvient Eyal, qui deviendra rapidement une des protégées de

Naharin, chorégraphe bien aimé des Montréalais.

À titre de chorégraphe en résidence de la Batsheva Dance Company, Eyal crée une pièce par année pour la compagnie principale, en plus de créer pour la compagnie cadette, le Batsheva Ensemble, qui a pour mission d'amener la danse dans les coins les plus reculés d'Israël. Et la réputation internationale de la compagnie fait en sorte que le travail d'Eyal a la chance d'être programmé dans certains des plus prestigieux festivals.

Ainsi, *Bertolina*, la chorégraphie qu'elle présente à Montréal, a été créée en 2006 au festival Montpellier Danse. Une pièce qualifiée d'explosive, pour ne pas dire d'orgasme. Eyal précise que sa pièce n'a rien de sexuel. «Oui, c'est une pièce sensuelle et extrême, mais je travaille avant tout la précision et le rythme. J'aime les choses structurées et graphiques, auxquelles j'ajoute une esthétique primale, presque tribale.»

Eyal a esquissé ses premiers pas de danse à l'âge de 4 ans, mais quand a-t-elle décidé d'en faire un métier? «Il y a des choses qu'on ne décide pas, répond-elle. Elles nous tombent dessus! C'était mon truc à moi de danser et de créer.» Même certitude lorsqu'on lui demande pourquoi elle reste à la Batsheva Dance Company, alors que les danseurs sont d'habitude de grands nomades. «Mais cette compagnie, c'est le meilleur des mondes. J'ai d'excellentes conditions de travail et je peux créer, danser, apprendre. Je me développe constamment. C'est comme un premier amour: si c'est bon, pourquoi changer?» lance la jeune femme, au sujet de la prolifique Batsheva Dance Company qui donne plus de 200 représentations par année en Israël et qui tourne de façon intensive.

D'ailleurs, quand Eyal prend congé de *La Presse*, on entend des enfants remuer en arrière-plan. «Je pars demain pour New York avec la compagnie, et comme c'est ma dernière soirée avec mes enfants...» Danseuse, chorégraphe, mère. Même avec le vent dans les voiles, les choix sont parfois déchirants.

**BERTOLINA**, de la Batsheva Dance Company. Du 22 au 24 novembre, au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.



PHOTO FOURNIE PAR LA PRODUCTION

En plus de tourner de façon intensive, la prolifique Batsheva Dance Company donne plus de 200 représentations par année en Israël.

## SPECTACLES

**CLASSIQUE**  
CHAPELLE HISTORIQUE DU BON-PASTEUR  
Ensembles de chanteurs: 15 h 30.

**COLLÈGE NOTRE-DAME (3799, Queen Mary)**  
Chœur des enfants de Montréal. Dir. I. Edwards: 13 h et 16 h.  
**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE (Université de Montréal)**  
Ensemble de violoncelles. Dir. Yuli Turovsky. Johanne Perron, violoncelliste. Falla, Cassado, Piazzolla, Ginastera: 17 h.

**SALLE MAISONNEUVE (Place des Arts)**  
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Jean-François Rivest. Martin Laroque, comédien. *Voyage autour du monde*: 13 h 30 et 15 h 30. Jeux d'enfants.

**FOUFONES ÉLECTRIQUES**  
Daylo Abortions: 21 h.  
**L'INSPECTEUR ÉPINGLE**  
Récital de Marie-Marine, Roucaute, Félix Soude, La Vrande: 20 h.  
**LION D'OR**  
La LIM: 20 h.  
**PETIT CAFÉ CAMPUS**  
Soirée hip hop NTM: 21 h.  
**SALA ROSSA**  
Pipo Fisaco: 21 h.

**DANSE**  
**MAI**  
*Djahilya*: 20 h.  
**TANGENTE**  
Circulations 3: 16 h.  
**VARIÉTÉS**  
**CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL**  
Richard Abel: 13 h 15. Bruno Pelletier: 20 h 30.  
**CASA DEL POPOLO**  
Words & Music: 21 h.

**QUOI FAIRE**  
Maisons de la culture, conférences, cours et ateliers: retrouvez toutes ces informations sur [cyberpresse.ca/arts](http://cyberpresse.ca/arts)

## Le magnifique mystère de Yellamma

STÉPHANIE BRODY  
CRITIQUE  
COLLABORATION SPÉCIALE

Encore imprégnés des odeurs et des sonorités de leur second séjour d'un an en Inde, Julie Beaulieu et Jonathan Voyer offrent *Yellamma* aux spectateurs de Tangente, un spectacle nimbé de mystère, aussi magique que *Trivium Express*, créé à la suite de leur premier périple indien, en 2004.

C'est en toute simplicité et avec générosité que Beaulieu et Voyer, seuls en piste, évoquent pour nous un des mythes du Mahabharata, soit celui de la déesse Yellamma, patronne des exclus. Un jour, près d'une fontaine, Yellamma aperçoit des nymphes en plein jeu érotique. Tentée de s'y joindre, elle n'en fait cependant rien. Mais braver les interdits, même en pensée, lui coûte cher: son mari la fait exécuter, pour mieux la faire renaître, à nouveau éclatante de beauté.

*Yellamma* se construit lentement, par couches délicates – musique, chants, textures sonores, danses et textes –, autant de pistes qui nous permettent d'appréhender cette histoire de tentation, de violence et de rédemption. Il faut voir Beaulieu passer d'un état à un autre, d'abord le visage voilé par ses magnifiques cheveux, femme-marionnette à la gestuelle brisée, puis petit animal apeuré, retranchée sur un petit îlot de bois au milieu du tintamarre de la ville. Sa danse sait aussi se faire incisive, alors que la pécheresse se révolte, rageant au son – belle trouvaille anachronique – de *la claire fontaine*.

Partie prenante de ces états, Voyer nous titille l'oreille en jouant d'instruments dont les sonorités suffisent à dépayser: tampura, swaramandala et santoor, dont le tintement métallique attire et apaise la belle Yellamma lors de la scène la plus sensuelle et la plus touchante de la pièce, même si elle est presque immobile. C'est que Beaulieu, rompue au *bharatanatyam* – où le moindre geste a une signification précise –, parvient ici à évoquer bien plus qu'il n'y paraît, en un seul de ses regards limpides ou de ses sourires énigmatiques. Car le mythe de Yellamma a aussi des ramifications plus sordides, liées à la prostitution infantile. Et, quelque part, au cœur de cette pièce, lorsque les magnifiques éclairages de Caroline Nadeau se font plus menaçants, nous comprenons qu'on parle ici de bien plus que d'un mythe.

## SOYEZ FIDÈLES! ÇA A SES AVANTAGES...



POUR L'HORAIRE CONSULTEZ LE GUIDE DANS LA PRESSE OU  
[WWW.CINEMASGUZZO.COM](http://WWW.CINEMASGUZZO.COM)  
OU (514) 32G-UZZO (514) 324-8996



**AVERTISSEMENT**  
DANS LE BUT DE CONTRER LE PIRATAGE  
NOUS NOUS RÉSERVONS  
LE DROIT DE VÉRIFIER LE CONTENU DES SACS.  
MERCİ DE VOTRE COMPRÉHENSION



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT  
AU [WWW.CINEMASGUZZO.COM](http://WWW.CINEMASGUZZO.COM)

AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ DES CINEMAS GUZZO  
VOUS ACCUMULEZ DES POINTS À CHAQUE TRANSACTION  
EFFECTUÉE À LA BILLETTERIE ET AU COMPTOIR À FRIANDISE

**MATINÉES EN FAMILLE**  
Pour les mois de Novembre et Décembre les Mega-Plex Guzzo présenteront des films pour la famille les samedis et dimanches à 10:30.  
Ouverture à 9:30.  
Clowns et animation sur place.  
Lecture du conte Casse-noisette.  
Dimanche 18 novembre au Mega-plex Jacques-Cartier 14

**ALLÉGEZ SON FARDEAU. ÉVITEZ-LUI DES MAUX DE DOS.**

**LES CERTIFICATS CADEAUX CINEMAS GUZZO... UN CADEAU QUI PLAÎT**

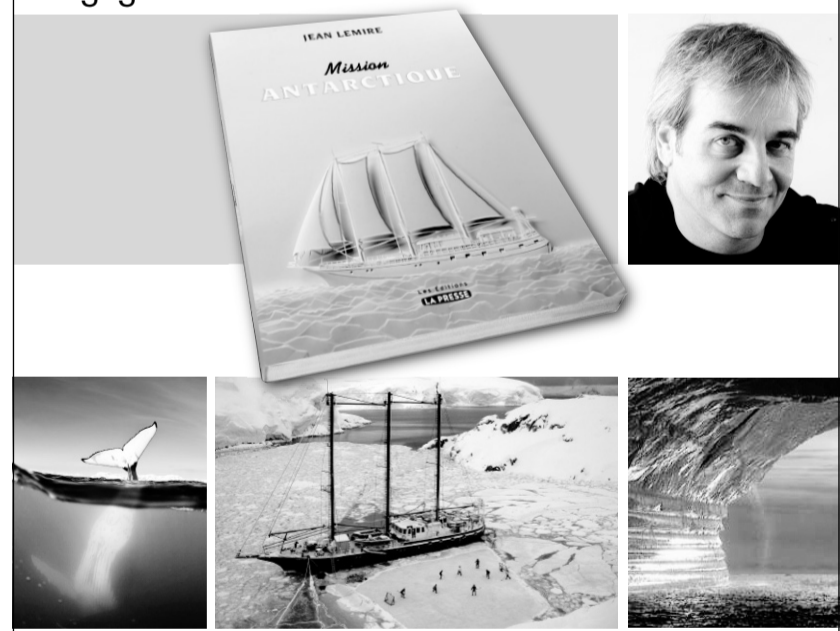
## VIVEZ UNE EXPÉRIENCE UNIQUE!

Partagez la table avec **JEAN LEMIRE**, biologiste, auteur, cinéaste, le chef de **Mission Antarctique**.

Courez la chance de vous laisser raconter le récit d'une incroyable épopée de 430 jours lors d'un souper pour 2 personnes au restaurant Au Pied de Cochon en compagnie du propriétaire Martin Picard.

OU

de gagner l'un des **25 LIVRES AUTOGRAPHIÉS**



9520199

LA PRESSE Les Éditions LA PRESSE cyberpresse.ca

Pour participer, rendez-vous sur [concours.cyberpresse.ca](http://concours.cyberpresse.ca) ou retournez ce coupon dûment rempli à :  
**CONCOURS « MISSION ANTARCTIQUE »**  
La Presse, C.P. 11052, Succ. Centre-ville, Montréal, Québec, H3C 4Y8

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom : \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_ App : \_\_\_\_\_  
Ville : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Tél. (rés.): ( ) \_\_\_\_\_ Tél. (trav.): ( ) \_\_\_\_\_  
Courriel : \_\_\_\_\_  
Âge : \_\_\_\_\_  
Question d'habileté mathématique:  $[(30 + 16 - 4) \div 2] \times 14 =$  \_\_\_\_\_  
 Cochez si vous désirez être informé des offres promotionnelles des membres du groupe Gesca.

9520199A Le souper aura lieu le 7 décembre 2007. Les règlements sont disponibles à *La Presse* et sur [cyberpresse.ca](http://cyberpresse.ca). Les fac-similés sont refusés. Le tirage aura lieu le 28 novembre 2007. Valeur approximative des prix : 1200 \$.

DENZEL WASHINGTON RUSSELL CROWE

UN FILM DE RIDLEY SCOTT

# GANGSTER AMÉRICAIN

(Version française de *American Gangster*)

UNIVERSAL PICTURES et IMAGINE ENTERTAINMENT présentent en association avec RELATIVITY MEDIA, une production BRIAN GRAZER  
EN COLLABORATION AVEC SCOTT FREE PRODUCTIONS DENZEL WASHINGTON RUSSELL CROWE « GANGSTER AMÉRICAIN » CHIVETEL EJIOFOR CUBA GOODING JR.  
JOSH BROLIN TED LEVINE ARMAND ASSANTE JOHN ORTIZ JOHN HAWKES RZA MUSIQUE DE MARC STREITENFELD PRODUCTEURS NICHOLAS PILEGGI STEVEN ZAILLIAN  
BRANKO LUSTIG JIM WHITAKER MICHAEL COSTIGANI PRODUIR BRIAN GRAZER RIDLEY SCOTT ÉCRIRE STEVEN ZAILLIAN RÉALISER RIDLEY SCOTT  
UN FILM UNIVERSAL

www.americangangster.net

UNIVERSAL

13 ANS VIOLENCE LE FILM NO. 1 AU QUÉBEC

# OURS

## VOUS RÊVEZ DE PARTICIPER AUX JEUX OLYMPIQUES?

Notre jeune collaboratrice, Camille, est une athlète de niveau élite-relève en nage synchronisée. À 15 ans, elle s'entraîne entre 30 et 35 heures, six jours sur sept. Pas facile, la vie d'athlète! Mais exaltant, ça oui!

### Q. CAMILLE, POURQUOI AS-TU CHOISI LA NAGE SYNCHRONISÉE?

R. En fait, je ne sais pas vraiment. Après trois ans de pratique, j'étais tannée de la gymnastique. À la même époque, je suivais aussi des cours de natation. Ma mère m'a alors proposé ce sport pour lequel j'ai eu un vrai coup de cœur. J'ai commencé à l'âge de 11 ans et ça fait seulement quatre ans que je m'entraîne. C'est peu de temps si je compare à la moyenne des filles avec qui je suis mon entraînement.

### Q. LA NAGE SYNCHRONISÉE RESSEMBLE À DE LA DANSE AQUATIQUE. POURQUOI EST-ELLE CONSIDÉRÉE COMME UN SPORT?

R. Ce n'est peut-être pas comme le hockey ou le tennis, mais la nage synchronisée est tout aussi exigeante physiquement, sinon plus! Nous devons garder notre respiration sous l'eau assez longtemps pour exécuter des mouvements; nous devons être assez fortes pour propulser des filles hors de l'eau sans toucher au fond de la piscine (sinon, c'est la disqualification). Alors pour moi, c'est un vrai sport, pas seulement de la danse aquatique. On dit d'ailleurs que c'est l'un des sports les plus exigeants pour le cardiovasculaire, en plus de demander de la grâce et de la souplesse.

### Q. Y A-T-IL ENCORE DES CHOSES QUE TU TROUVES DIFFICILES?

R. Oui, bien sûr, les figures imposées et la flexibilité. J'ai aussi beaucoup de difficulté avec ma confiance en moi, ce qui est très important dans ce sport. Mais que j'améliore d'année en année.

### Q. QUELLES SONT LES CHOSES QUE TU AIMES LE PLUS?

R. C'est difficile à dire. J'aime beaucoup les liens que nous tissons entre filles; j'aime aussi inventer de nouvelles routines. Et comme toutes les filles, j'aime recevoir les nouveaux maillots de compétition! (Sourire)

### Q. SENS-TU PARFOIS DE LA PRESSION?

R. Oui, à chaque compétition, parce que je me fixe toujours des objectifs que j'aimerais bien atteindre.

### Q. COMMENT ÇA SE PASSE EN COMPÉTITION?

R. C'est très exigeant pour nous et pour les entraîneurs aussi. On se lève la plupart du temps très tôt pour se préparer (coiffure, maquillage, etc.) et on revient souvent à l'hôtel vers 21 h. Dans une journée, on peut avoir plus de trois routines à exécuter (ex.: solo, duo, équipe), ce qui est très fatiguant. Nous devons aussi trouver du temps pour manger, ce qui n'est pas toujours évident. La plupart du temps, une compétition dure plus de trois jours, voire une semaine lors des Championnats canadiens.

### Q. QUE FAIS-TU LA VEILLE D'UNE COMPÉTITION?

R. Comme la plupart du temps nous devons voyager, je prépare mes bagages. Je mange aussi des pâtes (c'est supposé être bon) et je me couche tôt!



PHOTO BRAULT BERNARD, LA PRESSE ©

### QUOI LIRE

Passionné de foot? *Le dico du foot* vient de paraître. Abondamment illustré, ce chouette dico vous décortique quelques frappes et coups de pied, mais relate aussi l'histoire de certains joueurs mythiques et donne des définitions du jargon de soccer. La bible du foot, quoi!

#### *Le dico du foot*

Éditions De La Marinière Jeunesse

### QUOI FAIRE

C'est la dernière journée du Salon du livre. Profitez-en pour aller rencontrer India Desjardins (stand 369). Aussi aujourd'hui, à 10 h 45, Laurent Chabin vous dévoile ses trucs pour construire des romans. Comment concevoir une intrigue policière, définir les personnages?

### QUOI VOIR

*Bend it Like Beckham* (2002)

Réal: Gurinder Chadha

Une jeune sikhe provenant d'une famille très traditionnelle décide de tenir tête à ses parents et de jouer dans une équipe de soccer au lieu de se préparer au mariage et d'apprendre à cuisiner les plats pour son mari! À regarder entre copines.



PHOTO ANDRÉ TREMBLAY, LA PRESSE ©

VALÉRIE KINDARJI  
COLLABORATION SPÉCIALE  
École Pasteur

### NOTRE JOURNALISTE DE LA SEMAINE

## Trouver la fleur

J'en ai assez d'entendre les adultes dire que nous nous plaignons trop et que nous ne savons pas ce qu'est le stress. Je comprends très bien que vous ayez plus de responsabilités envers vos familles, la société et vous-même. Peut-être que votre niveau de stress est à un degré différent; peut-être que ce n'est-ce pas le même genre de nervosité que nous vivons, nous, les ados.

Mais nous sommes néanmoins constamment sous pression. Nos préoccupations ne se limitent pas à l'étude ou à l'école. Un univers de contraintes nous écrase. Quand ce ne sont pas les parents et leurs espérances, quelquefois décourageantes envers nous-mêmes, ce sont les activités parascolaires, les peines d'amour ou d'amitié. Les jours se ressemblent: on s'attend à des répu-

tations immaculées de notre part, on nous accable avec des attentes.

Lorsqu'on surmonte un problème et qu'on veut bien recevoir une tape dans le dos pour avoir agi correctement, il y a déjà une autre complication qui s'infiltre dans les recoins de notre pensée. À Montréal, nous reconnaissons nos chances de vivre dans un pays libre, presque dénué de préjugés. Mais il est difficile de s'arrêter et de reconnaître notre bonne fortune lorsqu'un nuage épais se forme dans notre esprit et bloque nos pensées rationnelles.

À cet âge et jusqu'à ce qu'on grandisse, on apprend et on développe notre façon de percevoir la couverture de l'adolescence pour découvrir les secrets du monde. Alors, pardonnez-nous de ne pas nous arrêter pour sentir le bel arôme d'une fleur, mais ça viendra. Donnez-nous juste le temps de la trouver, cette fleur.